# Inhaltsverzeichnis

	Benutzungsninweise
	Vorsichtsmaßnahmen
	Einführung
	Produktmerkmale
	Produktübersicht
	Projektor
	Bedienfeld
	Anschlussleiste
	Fernbedienung mit Mausfunktion.
	Installation
	Den Projektor anschließen
	Den Projektor ein-/ausschalten
	Den Projektor einschalten
	Den Projektionsbild einstellen
	Die Höhe des Projektionsbildes e
	Die Bildgröße und Bildschärfe ein
1	Bedienung
Ì	Bedienfeld und Fernbedienung
	OSD-Menü
	Einstellungen im OSD-Menü vorne
	Benutzerinfo
	Bild-Menü I (Computer-Modus)
	Bild-Menü II (Computer-Modus)
	Bila-Menü II (Video-Modus) Bild-Menü II (Video-Modus)
	Dilu-ivieriu II (viueu-iviuuus)
	Sprache (Computer / Video-Modus
	Sprache (Computer / Video-Modus Kontrolle (Computer / Video-Modu
	Sprache (Computer / Video-Modus Kontrolle (Computer / Video-Modu Anhang
	Sprache (Computer / Video-Modus Kontrolle (Computer / Video-Modu <b>Anhang</b>
	Sprache (Computer / Video-Modus Kontrolle (Computer / Video-Modu <b>Anhang</b> Fehlerbehebung Die Lampe auswechseln

Kompatibilitätsmodi

..... 34

## Benutzungshinweise

### Vorsichtsmaßnahmen

auswechseln".

Damit das Gerät störungsfrei arbeitet, befolgen Sie bitte alle Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Pflegehinweise.

Marnung- Achten Sie darauf, niemals direkt in das Objektiv zu schauen. Das helle Licht kann zu Verletzungen der Augen führen. 🗥 Warnung- Zur Vermeidung von Bränden oder elektrischen Schlägen darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. 🛆 Warnung- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder auseinander zu bauen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages. Marnung- Um Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie das Gerät vor Austausch der Lampe einige Zeit abkühlen. Befolgen Sie dann die Anweisungen zum Wechseln der Lampe. Marnung- Bei Erscheinen der Warnmeldung tauschen Sie die Lampe bitte umgehend aus. Der Projektor erkennt die Lebensdauer der Lampe automatisch. Marnung- Nach Austausch der Lampe korrigieren Sie die Lampenlebensdauer im OSD-Menü. A Warnung- Lassen Sie den Lüfter noch einige Minuten in Betrieb, bevor Sie den Projektor abschalten. Marnung- Schließen Sie den Computer erst an, nachdem der Projektor den Netzbetrieb aufgenommen hat. 🛆 Warnung- Nach Erreichen der Lampenlebensdauer brennt die Lampe mit einem leisen Knall aus. Der Projektor kann erst nach Auswechseln des Lampenmoduls wieder benutzt werden. Um die Lampe auszutauschen, befolgen Sie bitte die Anleitung unter "Die Lampe

## Benutzungshinweise

Was Sie tun sollten:

- Schalten Sie vor dem Reinigen den Projektor aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein weiches, mit milden Reinigungsmittel getränktes Tuch.
- Wenn dieses Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, sollte der Stecker nicht an das Stromnetz angeschlossen sein.

Was Sie nicht tun sollten:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Blockieren Sie niemals Lüftungsschlitze und Öffnungen des Projektors, da sie zur Kühlung dienen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umweltbedingungen:
  - In extrem heißen, kalten oder feuchten Umgebung.
  - In besonders staubigen und schmutzigen Umgebung.
  - In der Nähe von Geräts, die starke Magnetfelder erzeugen.
  - In direktem Sonnenlicht.

### Deutsch

# Einführung

### Produktmerkmale

Für diesen Projektor wurde die SVGA 0,55"-DLP™- Einzelchip-Technologie verwendet. Zu seinen herausragenden Merkmalen gehören:

- Echtes SVGA, 800 x 600 adressierbare Pixel
- Kompaktes Design mit nur 2 kgs (4.5 lbs)
- ◆ DLP<sup>™</sup> -Einzelchip-Technologie
- Unabhängige Einstellung des Weißabgleichs, damit das Bild möglichst natürlich wirkt.
- Digitale Zoomfunktionen
- ◆ PureProgressive <sup>™</sup> -Prozessor für Advanced Motion Adaptive Deinterlacing
- HDTV-kompatibel (480i/p, 1080i, 720p)
- Kompatibel mit NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM und HDTV
- Vollfunktionale Fernbedienung mit Mausfunktion
- Anwenderfreundliches, mehrsprachiges OSD-Menü
- Erweiterte elektronische Trapezkorrektur und qualitativ hochwertige Digitalfunktionen
- Benutzerfreundliches Bedienfeld
- Luxuriöse Tragetasche
- Bei der niedristen Einstellung unterstützt der Projektor SXGA. Anderenfalls volle Unterstützung von VGA und SVGA
- 150 WP-Lampe, die vom Benutzer selbst ausgetauscht werden kann
- Kompatibel mit Apple Macintosh

### Packungsinhalt

Dieser Projektor wird mit einer Reihe von Zubehörteilen geliefert. Überprüfen Sie bitte anhand der folgenden Abbildungen die Vollständigkeit des Zubehörs und wenden Sie sich umgehend an Ihren Fachhändler, falls Teile fehlen sollten.



Netzkabel



#### Bedienungsanleitung



#### Garantiekarte



### Produktübersicht

Projektor







- 1. Bedienfeld
- 2. Fokussierungsring
- 3. Zoom-Objektiv
- 4. Taste zum Lösen des Fuß
- 5. Infrarotsensor
- 6. Netzanschlussbuchse
- 7. Höhenverstellbarer Fuß
- 8. Anschlussleiste

### Bedienfeld



- 1. Stromanzeige-LED
- 2. Power/Standby
- 3. Re-sync
- 4. Menü Ein/Aus; Eingabe
- 5. Vier Richtungstasten
- 6. Signalquelle
- 7. Temperatur-LED
- 8. Lampen-LED

### Anschlussleiste



- 1. Anschluß für Signaleingang eines externen Monitor
- 2. Anschluß für Signalausgang eines externen Monitor
- 3. Buchse für Kensington™ -Schloß
- 4. Composite Video-Eingangsbuchse
- 5. S-Video-Eingangsbuchse
- 6. Anschluß für USB-Maus

### Fernbedienung mit Mausfunktion



- 1. Power/Standby
- 2. Aufwärts blättern
- 3. Vier Richtungstasten
- 4. Signalquelle
- 5. Re-sync
- 6. Trapezkorrektur

- 7. LED
- 8. Optimale Einstellung
- 9. Abwärts blättern
- 10.Menü
- 11. Standbild
- 12. Verbergen
- 13. Vergrößern/Verkleinern

### Den Projektor anschließen



- 1. VGA Kabel
- 2. Netzkabel (optional)
- 3. S-Video-Kabel
- 4. Composite Video-Kabel (optional)
- 5 USB-Kabel (um die USB an einen PC anzuschließen; optional)
- 6. HDTV/Component Video-Kabel
- Für eine einwandfreie Bildqualität benötigt die Grafikkarte Ihres Computers eine Auflösung von 800 x 600 Pixeln oder weniger. Beachten Sie, daβ die Bildwiederholfrequenz der Grafikkarte kompatibel sen muß mit dem Projektor. Siehe "Kompatibilitätsmodi" auf Seite 34.

### Den Projektor ein-/ausschalten

### Den Projektor einschalten

- 1. Entfernen Sie die Objektivabdeckung.
- 2. Schließen Sie Netz-und Signalkabel an.
- Setzen Sie die Lampe durch Drücken der Taste Power/Standby in Betrieb.

   Der Startbildschirm wird 20 Sekunden lang angezeigt. Die Anzeige-LED "Power/ Standby" leuchtet ohne zu blinken grün.
- 4. Schalten Sie die Signalquelle (Computer, Notebook, Videogerät usw.) ein. Diese wird automatisch vom Projektor erkannt.
- Beim Hinweis "Searching..." überprüfen Sie bitte, ob sämtliche Signalkabel fest angeschlossen sind.
- Wenn gleichzeitig mehrere Quellen angeschlossen sind, wählen Sie die gewünschte Signalquelle mit der Taste "source" (Quelle) auf der Fernbedienung oder dem Bedienfeld des Projektors aus. Drücken Sie mehrmals auf die Taste "source" (Quelle), bis die gewünschte Signalquelle angezeigt wird.
- Schalten Sie zuerst den Projektor und dann den Computer an.



#### Den Projektor ausschalten

- 1. Drücken Sie auf die Taste "Power/Standby", um die Projektorlampe auszuschalten. Eerscheint die Meldung "Power off the lamp? (Soll die Lampe?)."
- 2. "Power/Standby" ein zweites Mal. Anderenfalls wird die Frage nach 5 Sekunden ausgeblendet.
- 3. Die "Power/Standby"-Anzeige f
  ür leuchtet etwa 90 Sekunden lang gr
  ün. Sobald die gr
  üne Anzeige anf
  ängt zu blinken, befindet sich der Projektor im Standby-Modus. Sie k
  önnen dann den Projektor erst wieder nach 90 Sekunden wieder einschalten, wenn er sich ausreichend abgek
  ühlt hat und in den Standby-Modus engetreten ist. Sobald er sich im Standby-Modus befindet, dr
  ücken Sie einfach auf die Taste "Power/Standby" (Power/Standby), um den Projektor wieder einzuschalten.
- 4. Dann das Gerät (Computer, Notebook oder Videorekorder usw.) einschalten. Das Gerät wird durch den Projektor automatisch entdeckt.
- 5. Schalten Sie den Projektor nicht sofort nach dem Ausschalten wieder ein.
- Wenn die Temperaturanzeige "TEMP" blinkt, wird die Meldung "Fan Fail" (Lüfterproblem) angezeigt. Kurz darauf beginnt die "Power/Standby"-Anzeige etwa 90 Sekunden lang grün zu blinken, worauf sich der Projektor automatisch abschaltet. In diesem Fall sollten Sie sich an Ihren Fachhändler oder ein Servicebüro wenden.
- Wenn die Temperaturanzeige "TEMP" rot leuchtet, hat sich der Projektor überhitzt. Es wird die Meldung "Over Temperature. After a short period the Power/Standby" (Temperatur zu hoch). Die "Power/Standby"-Anzeige leuchtet grün und der Projektor schaltet sich automatisch ab. In diesem Fall sollten Sie sich an Ihren Fachhändler oder ein Servicebüro wenden.
- Wenn die Temeraturanzeige "LAMP" rot leuchtet, beginnt auch die "Power/ Standby"-Anzeige zu leuchten und der Projektor schaltet sich automatisch ab. In diesem Fall sollten Sie sich an Ihren Fachhändler oder ein Servicebüro wenden.

### Das Projektionsbild einstellen

### Die Höhe des Projektionsbildes einstellen

Der Projektor hat einen höhenverstellbaren Fuß, mit dem die Höhe des Projektionsbildes eingestellt werden kann.

#### Das Projektionsbild anheben:

- 1. Drücken Sie auf die Taste zum Lösen des Fußes 0.
- 3. Mit Hilfe des Drehknopfes 
   können Sie die Feineinstellung vornehmen.

#### Das Projektionsbild absenken:

- 1. Drücken Sie auf die Taste zum Lösen des Fußes **0**.
- Senken Sie den Projektor und lassen Sie den Fuß durch Loslassen der Taste 
   wieder in seiner Position einrasten.
- 3. Mit Hilfe des Drehknopfes 
   können Sie die Feineinstellung vornehmen.



### Die Bildgröße und Bildschärfe einstellen

Um die Bildschärfe einzustellen, drehen Sie so lange am Fokusring, bis die gewünschte Bildschärfe erreicht ist. Es ist eine Schärfeeinstellung bei Entfernungen von 1,2 m bis 12 m möglich.



Bild	29.4"	81.6"	133.8"	185.3"	237.5"	289.7"
(diagonal)						
Bildgröße	23.5 x 17.7"	65.3 x 48.9"	107.1 x 80.3"	148.2 x 111.2"	190.0 x 142.5"	231.8 x 173.8"
(WxH)						
Entfernung	4.0'	11.1'	18.2'	25.2'	32.3'	39.4'
zur Leinwand						

Die angegebenen Werte sind Richtwerte.

### **Bedienfeld und Fernbedienung**

Der Projektor kann über das Bedienfeld und die mitgelieferte: Fernbedienung gesteuert werden.



Bedienfeld

#### Fernbedienung



#### Fernbedienung

#### **Power / Standby**

Nimmt den Netzbetrieb auf. Vergleiche "Den Projektor ein-/ausschalten" auf Seite 12-13.

#### Optimaleinstellung

Drücken Sie auf die Taste "Optimum", um den Konferenz- oder Kino-Modus einzustellen.

#### Source

Drücken Sie mehrmals auf "Source" (Quelle), um zwischen den Optionen VGA, S-Video, Composite, Component und anderen Quellen zu wechseln.

#### Vier Richtungstasten

▶ Diese Taste wird für die Funktion ▲▼◀▶ der OSD-Anzeige verwendet.

#### Aufwärts blättern (nur im Computer-Modus)

Nutzen Sie diese Taste zum Bild-auf. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Projektor mit einem USB-Kabel an einen Computer angeschlossen ist.

#### Abwärts blättern (nur im Computer-Modus)

Use this button to page down. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Projektor mit einem USB-Kabel an einen Computer angeschlossen ist.

#### Menu (Menü)

Öffnet das OSD-Menü (On Screen Display). Mit den Richtungstasten bewegen Sie sich durch das Hauptmenü. Um das OSD-Menü zu verlassen, drücken Sie ein zweites Mal auf die "Menü"-Taste. Alle Änderungen werden automatisch gespeichert.

#### Freeze (Standbild)

Friert das Bild ein.

#### Keystone + / - (Trapezkorrektur)

▶ Korrigiert die Bildverzerrung, die durch Neigung des Projektors entsteht (± 16°)

#### **Re-sync**

Wenn Sie auf die Taste "Re-sync" drücken, wird der Projektor automatisch mit der Signalquelle synchronisiert.

#### Bildschirm ausblenden

Drücken Sie auf die Taste "Hide Screen" (Bildschirm ausblenden), wird der Bildschirm vollständig schwarz. Diese Funktion ist z.B. dann sehr nützlich, wenn Sie als Sprecher eine kurze Pause zum wechseln des Präsentationsmaterials benötigen.

#### **Das Bedienfeld**

#### Power/Standby

Nimmt den Netzbetrieb auf. Vergleiche "Den Projektor ein-/ ausschalten" auf Seite 12-13.

#### Source

Drücken Sie mehrmals auf "Source" (Quelle), um zwischen den Signalquellen VGA, S-Video, Composite und Component zu wechseln.

#### Re-Sync

Synchronisiert den Projektor mit der Signalquelle.

#### Vier Richtungstasten ▲▼◀▶

Wählen die Elemente aus dem Hauptmenü aus und stellen die Parameter ein.

#### Enter (Eingabe)

- Bestätigt die Eingaben.
- Öffnet das OSD-Menü (On Screen Display). Mit den Richtungstasten <> bewegen Sie sich durch das Hauptmenü. Um das OSD-Menü zu verlassen, drücken Sie ein zweites Mal auf die "Menü"-Taste. Alle Änderungen werden automatisch gespeichert.

### OSD-Menü

### Einstellungen im OSD-Menü vornehmen

- Der Projektor hat ein mehrsprachiges OSD-Menü (On Screen Display), mit dem Sie Bildeinstellungen vornehmen und Parameter verändern können. Ist als Signalquelle ein Computer angeschlossen, wird das "Computer-OSD" angezeigt. Ist ein Videogerät angeschlossen, erscheint das "Video-OSD" Der Projektor erkennt die Signalquelle automatisch.
- Um das OSD-Menü zu öffnen, drücken Sie auf die "Menu"-Taste der Fernbedienung oder des Bedienfelds.
- ▶ Im OSD-Menü wählen Sie die Hauptelemente mit den Tasten ◀▶ aus.

Beispiel: Bild-Menü-I→Bild-Menü-II→Sprache→Kontrolle→Bild-Menü -I...

Um eine Einstellung auf einer bestimmten Seite vorzunehmen, gelangen Sie mit der "Menu / 니" Taste in das Untermenü.

Mit den Tasten ▲▼können Sie das gewünschte Element auswählen, mit den Tasten ◀▶ ählen Sie die Einstellungen. Ein ausgewähltes Element wird blau markiert.

Beispiel: Helligkeit→Kontrast→Farbtemperatur→Zoom→Trapezkorrektur→ Weißsegment→Helligkeit...

- Wenn Sie mit den Tasten ◀► die Parameter einstellen und die erforderlichen Untermenüfunktionen ändern, werden diese Änderungen mit " Menu / ↩ " bestätigt. Sobald Sie zum Bestätigen einer Änderung auf " Menu / ↩ " drücken, kehrt die Anzeige wieder zurück zum OSD-Menü. Lediglich die Tasten ◀► sind noch aktiviert.
- ► Um das OSD-Menü zu verlassen, drücken Sie ein zweites Mal auf die " Menu / ---" Taste.

## Benutzerinfo

Bearbeitet Benutzerwünsche für die OSD-Oberfläche. Drücken Sie "Menü", um den Bildschirm "Benutzerinfo" aufzurufen und ihn wunschgemäß zu bearbeiten. Die bearbeitete Benutzerinfo wird beim Einschalten des Projektors in der unteren, linken Ecke auf dem Bildschirm angezeigt.



- Wählen Sie mit ◀► die Funktion "Line1" (Zeile1) und drücken Sie die Taste "Menü". Geben Sie in Zeile Eins etwas ein.
- 2. Wählen Sie mit ▲▼◀▶ Zeichen aus und drücken Sie "Menü", um Ihre Auswahl zu bestätigen.

## Benutzerinfo

- Wählen Sie mit die Funktion "Line2" (Zeile2) und drücken Sie die Taste "Menü". Geben Sie in Zeile Zwei etwas ein.
- 4. Fahren Sie wie in Schritt 3.> fort.
- 5. Drücken Sie "➡∰", um das Menü "User's Info. (Benutzerinfo)" zu speichern und zu beenden.
- 6. Der Startbildschirm zeigt die neue Wortwahl nach dem Neustart des Projektors.

	User's Info.							
	Line1: Behavioral at Runtime							
Line2: Behavioral at Runtime								
	A	R	C	Save D	∝ ⊑xii F	F	G	н
		.1	ĸ	I	M	N	Ň	P
	, ,	D	C C	г т	11	1	10/	' 
	Q V	R 7	5 1	י ר	्य	v A	۶۷ 5	6
		~	· ·	-			e	, ц
	۲ ب	ð N	9	U	~		a	#
	*	%	*	č.	'	\		=
	, ,	-		,		)	S	Del
	/	<	>			7	Space	Del

#### Hinweis:

- ▶ In jeder Zeile dürfen nur 35 Zeichen eingegeben werden.
- Nach Aufruf des Menüs "User's Info. (Benutzerinfo)" kann es nur über die Fernbedienung bedient werden.
- Mit "Del" (Entf) entfernen Sie die vorherigen Zeichen.
- Mit "Space" (Leertaste) fügen Sie eine Leerstelle hinzu.

### Computer-Modus



#### Bild-Menü-I

#### Helligkeit

Zur Einstellung der Bildhelligkeit.

- ▶ Drücken Sie auf ◀, um die Helligkeit zu verringern.
- ▶ Drücken Sie auf ▶, um die Helligkeit zu erhöhen.

#### Kontrast

Mit dem Kontrast wird der Unterschied zwischen dem hellsten und dem dunkelsten Teil des Bildes festgelegt. Die Einstellung des Kontrasts verändert die Schwarz- und Weißanteile im Bild.

- ▶ Drücken Sie auf ◀, um den Kontrast zu verringern.
- ▶ Drücken Sie auf ▶, um den Kontrast zu erhöhen.

#### Farbtemperatur

Mit dieser Funktion können Sie die Farbtemperatur zwischen "0" und "4" einstellen. Werkseitig ist ein "2" Wert eingestellt. Bei einer höheren Temperatur wirkt das Bild kühler, bei einer niedrigeren Temperatur erscheint es wärmer.

#### Zoom

- ▶ Drücken Sie auf ◀, um ein Bild auf dem Projektionsschirm bis zu 8-fach zu vergrößern.
- Drücken Sie auf >, um das Bild zu verkleinern. Die niedrigste Einstellung ist die halbe Größe.

#### Keystone (Trapezkorrektur)

Zur Korrektur einer Bildverzerrung, die durch die Neigung des Projektors entsteht (±16°)

#### Weißsegment

Regulieren Sie den Weisspitzenpegel des DMD-Chips mit dem Weissegment-Regler. 0 steht fur den niedrigsten Wert, wahrend 10 den hochsten Wert angibt. Falls Sie ein Bild mit hohem Kontrast bevorzugen, stellen Sie den Regler in Rich-tung des hochsten Wertes ein. Fur ein weiches und naturgetreuer erscheinendes Bild stellen Sie den Regler in Richtung des niedrigsten Wertes ein.

### Computer-Modus



#### Frequenz

Mit dieser Funktion wird die Anzeigefrequenz der Grafikkarte des Computers angepasst. Wenn ein senkrechter flimmernder Streifen im Projektionsbild erscheint, können Sie hier eine Angleichung vornehmen.

#### Abstimmung

Mit der Funktion "Abstimmung" werden die Signale der Anzeige mit der der Grafikkarte abgestimmt. Bei einem wackelnden oder flimmernden Bild, können Sie hier eine Korrektur vornehmen.

#### 16:9/4:3

Mit dieser Funktion wird das Bildformat eingestellt.

#### Hor. Position (Horizontale Bildlage)

- ▶ Drücken Sie auf ◀, um das Bild nach links zu bewegen.
- ▶ Drücken Sie auf ▶, um das Bild nach rechts zu bewegen.

#### Vert. Position (Vertikale Bildlage)

- ▶ Drücken Sie auf ◀, um das Bild nach oben zu verschieben.
- ▶ Drücken Sie auf ▶, um das Bild nach unten zu verschieben.

#### Zurücksetzen

Wählen Sie "Ja", um die Anzeigeparameter der werkseitigen Standardeinstellungen wiederherzustellen.



Zurücksetzen: Bei der Funktion Zurücksetzen werden alle Einstellungen aus Bild-Menü I und II zurückgesetzt.

### Video-Modus



#### Bild-Menü-I

#### Helligkeit

Zur Einstellung der Bildhelligkeit.

- ▶ Drücken Sie auf ◀, um die Helligkeit zu verringern.
- ▶ Drücken Sie auf ▶, um die Helligkeit zu erhöhen.

#### Kontrast

Mit dem Kontrast wird der Unterschied zwischen dem hellsten und dem dunkelsten Teil des Bildes festgelegt. Die Einstellung des Kontrasts verändert die Schwarz- und Weißanteile im Bild.

- ▶ Drücken Sie auf ◀, um den Kontrast zu verringern.
- ▶ Drücken Sie auf ▶, um den Kontrast zu erhöhen.

#### Farbe

Mit der Farbeinstellung wird ein Videobild von schwarzweiß in eine satte Farbdarstellung umgewandelt.

- ▶ Drücken Sie auf ◀, um die Farbanteile im Bild zu verringern.
- ▶ Drücken Sie auf ▶, um die Farbanteile im Bild zu erhöhen.

#### Farbton

Mit dem Farbton werden die Anteile von rot und grün eingestellt.

- ▶ Drücken Sie auf ◀, um den Grünanteil im Bild zu erhöhen.
- ▶ Drücken Sie auf ▶, um den Rotanteil im Bild zu erhöhen.

#### Schärfe

Adjusting the sharpness of the image.

- ▶ Drücken Sie auf ▶, um die Schärfe zu erhöhen.

#### Weißsegment

Regulieren Sie den Weißspitzenpegel des DMD-Chips mit dem Weißsegment-Regler. 0 steht für den niedrigsten Wert, während 10 den höchsten Wert angibt. Falls Sie ein Bild mit hohem Kontrast bevorzugen, stellen Sie den Regler in Rich-tung des höchsten Wertes ein. Für ein weiches und naturgetreuer erscheinendes Bild stellen Sie den Regler in Richtung des niedrigsten Wertes ein.

### Video-Modus



#### Trapezkorrektur

Zur Korrektur einer Bildverzerrung, die durch die Neigung des Projektors entsteht  $(\pm 16^{\circ})$ 

#### 16:9/4:3

Sie können das gewünschte Bildformat einstellen.

#### Zoom

Mit dieser Funktion können Sie das Bildschirmfenster auf eine geeignete Größe einstellen bzw. einen bestimmten Bereich vergrößern. Zum Vergrößern eines Bereichs können Sie auch die Taste ▲▼◀▶ verwenden.

#### Farbtemperatur

Mit dieser Funktion können Sie die Farbtemperatur zwischen "0" und "4" einstellen. Werkseitig ist ein "2" Wert eingestellt. Bei einer höheren Temperatur wirkt das Bild kühler, bei einer niedrigeren Temperatur erscheint es wärmer.

#### Zurücksetzen

Wählen Sie "Ja", um die Anzeigeparameter der werkseitigen Standardeinstellungen wiederherzustellen.



Zurücksetzen: Bei der Funktion Zurücksetzen werden alle Einstellungen aus Bild-Menü I und II zurückgesetzt.

### Computer / Video-Modus



#### Sprache

Sie können sich das OSD-Menü in verschiedenen Sprachen anzeigen lassen. Wählen Sie mit den Tasten  $\blacktriangle$  und  $\blacktriangledown$  eine Sprache aus.

### Computer / Video-Modus



#### Menüs (Menüposition)

Stellen Sie die Position des Menüs auf dem Bildschirm ein.

#### Projektion

Image: Image:

Die Position ist die werkseitige Standardeinstellung.

#### Finten-Unten

Bei dieser Funktion wird das Bild gespiegelt, so dass der Projektor hinter einer durchscheinenden Leinwand stehen kann.

#### Vorne-Oben

Bei dieser Funktion wird die Darstellung "auf den Kopf gestellt" (z.B. bei Deckenmonatge des Projektors).

#### Hinten-Oben

Bei dieser Funktion wird die Darstellung gespiegelt und "auf den Kopf gestellt". So kann das Projektionsbild eines an der Decke montierten Projektors auf eine durchscheinende Leinwand geworfen werden.

#### Lampe Wechseln (Lampenmeldung)

Mit dieser Funktion kann die Warnmeldung zum Wechseln der Lampe angezeigt oder ausgeblendet werden. Die Meldung erscheint 30 Stunden vor dem Ende der Lebensdauer der Lampe.

#### Reset Lampe (Lampe zurücksetzen)

Setzen Sie die Lebensdauer nur zurück, wenn Sie eine neue Lampe eingesetzt haben.

### Fehlerbehebung

Falls eines der folgenden Probleme auftritt, versuchen Sie es, wie im folgenden Abschnitt beschrieben, zu beheben. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die Kundendienststelle.

### Problem : Es wird kein Bild angezeigt.

- Überprüfen Sie, ob alle Kabel und Netzverbindungen, wie im Kapitel Installation" beschrieben, richtig und fest angeschlossen wurden.
- Überprüfen Sie, ob die Pins der Stecker und Anschlüsse nicht verbogen oder abgebrochen sind.
- Überprüfen Sie, ob die Projektionslampe fest eingesetzt wurde. Lesen Sie dazu das Kapitel "Die Lampe auswechseln".
- Überprüfen Sie, ob die Objektivabdeckung entfernt und der Projektor eingeschaltet wurde.
- Bei Verwendung eines Notebooks:
  - 1. Stellen Sie zuerst die Auflösung des Computers auf die Empfohlene Einstellung ein.
  - Schalten Sie das Notebook auf die Funktion "Nur externer Bildschirm" oder "Nur CRT" um.
- Wenn Sie Probleme bei der Änderung der Auflösung haben oder das Bild hängen bleibt, sollten Sie alle Geräte noch einmal neu starten.

# Problem : Der Bildschirm des Notebooks oder PowerBooks zeigt die Präsentation nicht an.

Bei Verwendung eines Notebooks:

Einige Notebooks deaktivieren ihren eigenen Bildschirm, wenn ein zweites Anzeigegerät angeschlossen ist. Wie Sie den Notebook-Bildschirm aktivieren, erfahren Sie in der Dokumentation Ihres Notebooks.

Bei Verwendung eines Apple PowerBooks:

Öffnen Sie unter Systemsteuerung "PowerBook Display" und wählen dort Video Mirroring "Ein".

### Problem : Das Bild wackelt oder flimmert

- Korrigieren Sie das Bild über die Funktion "Abstimmung".
- Ändern Sie die Farbeinstellungen f
  ür den Monitor Ihres Computers.

# Problem : Das Projektionsbild hat einen senkrechten limmernden Streifen

- Stellen Sie die "Frequenz" ein.
- Überprüfen Sie den Anzeigemodus der Grafikkarte und konfigurieren Sie ihn neu, um ihn auf das Gerät einzustellen.

### Problem : Das Bild ist unscharf

- Stellen Sie die Bildschärfe über den Fokussierungsring am Objektiv ein.
- Achten Sie darauf, daß der Abstand des Geräts zum Projektionsschirm zwischen 0,6 m und 12 m liegt.

### Problem: Das Bild ist bei 16:9 DVD zu langgestreckt

Es wird automatisch 16:9 DVD erkannt. Der Projektor stellt das neue Bild format von 4:3 als Standardformat ein.

Wenn das Bild auch dann noch verzerrt ist, müssen Sie das Bildformat entsprechend der folgenden Angaben ändern:

- Wählen Sie das Bildformat 4:3 f
  ür den DVD-Player, wenn Sie eine 16:9-DVD abspielen.
- Wenn sich auf dem DVD-Player das Bildformat 4:3 nicht einstellen lässt, wählen Sie für den Projektor im OSD-Menü die Einstellung 4:3 für die Anzeige.

### Problem: Das Bild ist falsch herum.

Öffnen Sie das OSD-Menü und wählen bei "Management" die entsprechende Option bei der Projektion.

### Problem: Die Lampe brennt mit einem Knallen aus

Wenn das Ende der Lampenlebensdauer erreicht ist, brennt sie mit einem leisen Knallen aus. Der Projektor lässt sich dann erst wieder einschalten, wenn das Lampenmodul ausgewechselt wurde. Um die Lampe auszuwechseln, befolgen Sie die Anweisung unter "Die Lampe auswechseln".

### Die Lampe auswechseln

Die Lampenlebensdauer wird vom Projektor automatisch erkannt. Sobald die Warnmeldung "Lampe konnte vielleicht bald scheitern ! Ersatz vorgeschlagen !" angezeigt wird, ist die durchschnittliche Lampenlebensdauer bald abgelaufen. Die Lampe sollte so bald wie möglich ausgewechselt werden. Wechseln Sie die Lampe erst aus, nachdem der Projektor mindestens 30 Minuten lang ausgeschaltet war, damit das Gerät in dieser Zeit abkühlen kann.



### Deutsch

## Anhang

Auswechseln der Lampe:

- 1. Schalten Sie die Lampe durch Drücken der Power/Standby- Taste ab.
- 2. Lassen Sie den Projektor mindestens 30 Minuten lang abkühlen.
- 3. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- 4. Lösen Sie die Schraube des Deckels. 0
- 5. Nehmen Sie den Deckel.
- 6. Entfernen Sie die 2 Schrauben vom Lampenmodul.
- 7. Ziehen Sie das Lampenmodul heraus.

# Um das neue Lampenmodul einzusetzen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



Warnung: Das Lampenfach ist heiß! Lassen Sie das Gerät erst abkühlen, bevor Sie die Lampe auswechseln!



Warnung: Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie nicht das Lampenmodul nicht fallen lassen oder die Birne anfassen. Lampenmodul und Birne können sehr leicht zerbrechen.

### **Technische Daten**

Anzeige	- Einzelchip-Technologie DLP™
Lampe	- 150 W P-VIP-Lampe, durch den Benutzer austauschbar
Pixels	<ul> <li>800 X 600 adressierbare Pixel</li> </ul>
Darstellbare Farben	- 16.7 Mio. Farben
Objektiv	<ul> <li>F/2.4 f = 22,4 mm mit elektronischer Verkleinerung/</li> </ul>
	Vergrößerung
Bildgröße	- 29.4"~289.7" diagonal
Projektionsabstand	- 1.2m~12m (4.0~39.4 ft)
Video-Kompatibilität	- NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM und HDTV
	<ul> <li>Composite video &amp; S-Video capability</li> </ul>
Horizontal Abtastfrequenz	<ul> <li>15kHz~70kHz horizontal scan</li> </ul>
Vertikal Abtasfrequenz	<ul> <li>43Hz~85Hz vertical refresh</li> </ul>
Stromversorgung	<ul> <li>AC-Eingang 100 ~ 240 V; Eingangsfrequenz 50/60 Hz</li> </ul>
Stromverbrauch	- 210 W bei Normalbetrieb
level	- 32 dBA
Anschlüsse	<ul> <li>Netzanschluss: AC-Eingangsbuchse</li> </ul>
	- Computer-Eingang:
	Ein VGA-Computereingang für VGA/HDTV/
	Component Video
	- Computer-Ausgang:
	Ein VGA-Computerausgang
	- Video-Eingang:
	1x RCA-Buchse für Composite Video-Eingang
	1x S-Video-Eingang
	<ul> <li>Ausgang f ür Fernbedienung</li> </ul>
	Ein USB-Mausanschluß
Gewicht	- 2 kgs / 4.5 lbs
Abmessungen (W x H x D)	Mit Objektiv : 10.7x8.3x3.4 inches / 272x211x86mm
Umgebungsbedingungen	<ul> <li>Betriebstemperatur: 10°C~ 40°C/50°F~104°F</li> </ul>
	Luftfeuchtigkeit: 80% maximal
	<ul> <li>Lagertemperatur: -20°C~60°C/ -4°F~140°F</li> </ul>
	Luftfeuchtigkeit: 80% maximal
Sicherheitsbestimmungen	<ul> <li>FCC Class B, CE Class B, VCCI-II, UL, cUL, TÜV, CCC, PSE</li> </ul>

### Kompatibilitätsmodi

Modus	Auflösung	V-Sync [Hz]	H-Sync [KHz]	
VGA	640x350	70	31.5	
	640x350	85	37.9	
	640x400	85	37.9	
	640x480	60	31.5	
	640x480	72	37.9	
	640x480	75	37.5	
	640x480	85	43.3	
	720x400	70	31.5	
	720x400	85	37.9	
SVGA	800x600	56	35.2	
	800x600	60	37.9	
	800x600	72	48.1	
	800x600	75	46.9	
	800x600	85	53.7	
XGA	*1024x768	43.4	35.5	
	*1024x768	60	48.4	
	*1024x768	70	56.5	
	*1024x768	75	60.0	
	*1024x768	85	68.7	
SXGA	*1280x1024	60	63.98	
MAC LC 13"	640x480	66.66	34.98	
MAC II 13"	640x480	66.68	35	
MAC 16"	832x624	74.55	49.725	
MAC 19"	*1024x768	75	60.24	
MAC G4	640x480	60	31.35	
iMac DV	*1024x768	75	60	

Hinweis: "\*" primiertes Computerbild.